



**Bouffe et musique  
d'ici et d'ailleurs**

Offert gratuitement par

**ARCF**  
DE SAINT-JEAN

Édition mars 2018  
17<sup>e</sup> année - No. 206

# **Piments & SIROP D'ÉRABLE**

**17 mars dès 16 h - GRATUIT!**

AFFAIRES CULTURELLES **ARCF**



**PORTEZ VOS JEANS LE  
24 MARS PROCHAIN!  
PAGE 6**



**GRAND RETOUR DE PIMENTS ET SIROP  
D'ÉRABLE AVEC H'SAO  
PAGE 6**



**Théâtre à tempo**

**UN MOIS DE MARS RICHE EN ACTIVITÉS POUR TOUS!  
PAGE 7**



**Izabelle Ouellette**



**Fabiola Martinez**



Anik Duplessis  
Anik.Duplessis@nbed.nb.ca

## Fête culturelle haute en couleurs chez les Pionniers!

Le mardi 20 mars prochain aura lieu une soirée haute en couleurs à l'École des Pionniers! En effet, dans le cadre de la Semaine de la fierté française, les élèves et le personnel ont décidé de mettre le paquet et d'offrir une soirée culturelle à toute la communauté. Le tout se déroulera de 18 h à 19 h et sera axé principalement sur les diverses cultures au sein des familles de l'école ainsi que sur l'amour des arts.

Au menu: lancement des livres des élèves de la maternelle à la 2e année avec l'auteure Cindy Roy, vernissage de l'exposition de l'artiste Fabiola Martinez, fête musicale avec les élèves participant à Sam chante et notre tradition annuelle, la Fête culturelle. La Fête culturelle est un



incontournable à l'École des Pionniers. À toutes les années durant la SPFF, les familles sont invitées à participer en organisant un kiosque pour partager leur culture avec les autres. Que ce soit la culture acadienne, brayonne, coréenne, israélienne, tous sont bienvenus! Les gens ont la

chance de circuler et d'en apprendre davantage sur différentes cultures tout en dégustant des mets typiques de ces pays.

«C'est une activité que nous faisons durant la journée scolaire depuis quelques années, mentionne Anik Duplessis directrice de l'École des Pionniers, mais puisque plusieurs parents travaillent, nous nous sommes rendu compte qu'il

serait préférable d'offrir la fête en soirée pour que tous puissent participer. Les enfants adorent découvrir les autres cultures et surtout, déguster les divers mets offerts.»

Cette activité culturelle saura certainement faire vibrer la francophonie à Quispamsis le 20 mars prochain. Serez-vous de la partie? On vous y attend!



Le samedi 17 février dernier a eu lieu le déjeuner des organismes organisé par l'ARCf de Saint-Jean. Lors de cet événement, plus d'une dizaine de représentants d'organismes de notre communauté sont venus discuter autour d'un repas convivial. Chacun a pu faire part des enjeux, des besoins et des prochaines activités de son organisation.

De gauche à droite: Jason Ouellette, Rosalba Roy, Jonathan Poirier, Jocelyne Léger, Agatha Thériault, Cathy Wojtala, Nathalie Justason, Michel Côté, Gaétane Lévesque-Dupont, Nicole McKenna, Danielle England, Béatrice Vermaut, Patricia Allan Clark, Emmanuelle Wingfield, Gary Selway, Linda Légère et Anik Duplessis. Crédit: Sandrine Selway.



125, rue Prince William  
Saint-Jean, NB, E2L 2B4  
Tél.: (506) 658-4605  
Télé.: (506) 643-7880

Le Saint-Jeannois est imprimé à un tirage de 1750 exemplaires distribués partout dans le Saint-Jean métropolitain. Obtenez votre copie chez les nombreux dépositaires.

### DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ARCf

Michel Côté  
[michel.cote@arcf.ca](mailto:michel.cote@arcf.ca)

### RÉDACTION-GRAPHISME

Éditeur-Rédacteur en chef  
Jonathan Poirier  
Tél. (506) 658-4605  
[jonathan.poirier@arcf.ca](mailto:jonathan.poirier@arcf.ca)

### COLLABORATEURS

Anik Duplessis  
Gaétane Lévesque-Dupont  
Micheline René  
Linda Légère et Janie Goguen  
Dale Richard  
Père Peter Melanson  
Sandrine Selway  
Eric Kennedy

### PUBLICITÉ

Représentant publicitaire:  
Jonathan Poirier

Facturation / compte payable  
Nicole Sluyter (506) 658-4604

### TIRAGE

Distribution / Tirage:  
Brigitte Doucet, Diane Michaud et Janine Harris

Publicité nationale : Montréal (514) 866-3131

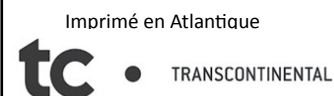


Le Saint-Jeannois est une publication indépendante de:



Le Saint-Jeannois est publié tous les mois à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, par l'ARCf de Saint-Jean inc.. Toute reproduction en totalité ou en partie est interdite sans l'autorisation de la rédaction. Bien que cette édition ait été révisée et corrigée, l'ARCf ne sera pas tenue responsable des renseignements fautifs qui lui ont été fournis aux fins de publication.

Prochaine édition  
**Semaine du 2 avril 2018**  
Date de tombée  
**23 mars 2018**





**Gaétane Lévesque-Dupont**  
gaetane1953@hotmail.ca

## La nouvelle pièce du Trémolo, c'est bientôt!

Bienvenue chers amis à votre rendez-vous annuel avec le théâtre communautaire du Trémolo. Nous présentons le 7 et le 21 avril prochain à 19h30 au TLV de Samuel-de-Champlain. Au menu cette année, Toc Toc une pièce de théâtre écrite par Laurent Baffie en 2005 à Paris et jouée pendant plus de deux ans, elle a été reprise au Québec et ailleurs dans le monde.

Mais ce qui est important pour vous est que les membres de la troupe du Trémolo ont choisi une comédie pour vous amuser avec en plus, un petit côté qui vous fera très probablement réfléchir, car cette pièce traite d'un mal souvent méconnu: les troubles obsessionnels compulsifs, appelés Toc.

L'histoire nous transporte dans la salle d'attente du Dr St-Clair, grand médecin spécialiste de ces troubles, où six patients s'y présentent chacun avec ses craintes et ses spécificités ce qui crée à la fois des situations cocasses mais très réalistes qui vous feront réaliser la difficulté du quotidien pour des personnes souffrant de Toc.

Les comédiens, que vous retrouverez avec plaisir, Lucie Audet, Rodney Doucet, Ricky McIntyre, Éric Lévesque, Renée LeBlanc, Pascale Schicks, Élane Bourgoïn sous la direction de Gaétane Lévesque-Dupont sont des membres de votre communauté et prennent encore une fois le risque d'être ridiculement drôles. Les décors et la

scénographie sont une création collective sous la direction de Michel Tassé.

Tous les membres de la troupe ont commencé à se rencontrer au début septembre afin de choisir une pièce qui vous plairait, mais aussi correspondrait à de nombreux autres critères: la durée de 90 minutes, le nombre de comédiens, le sujet et l'intérêt des participants. C'est une étape importante mais combien difficile car le choix est vaste et nous devons en lire plusieurs avant d'avoir consensus.

Puis commence, ce que l'on appelle, le travail de table, où nous devons avoir une bonne compréhension du sujet de la pièce et de la direction où nous voulons

aller en travaillant les personnages, les situations et tout ce qui s'y rattache: costumes, musique, décors, technique...

Seulement après, nous passons sur scène à faire de la mise en place, des répétitions de texte

et de mouvements, des enchaînements et l'intégration progressive de l'éclairage, des décors et de tout ce qui habille une histoire. Tout ce temps passé à la préparation de la pièce fut un plaisir que nous voulons partager avec vous: serez-vous au rendez-vous?



Première rangée, de gauche à droite: Ricky McIntyre, Gaétane Lévesque-Dupont, Pascale Schicks et Eric Lévesque. Deuxième rangée, de gauche à droite: Rodney Doucet, Elaine Bourgoïn, Lucie Audet et Renée LeBlanc. Crédit: Jonathan Poirier.



**RE/MAX**<sup>®</sup>

Professional Saint John Inc., REALTOR<sup>®</sup>  
10, croissant King George, suite 1  
Saint-Jean, N.-B. E2K 05H  
Bureau: (506) 634-8200  
Télécopieur: (506) 632-1937

**LISE ALLEN**

Courtitière immobilière  
Service bilingue  
liseallen87@gmail.com  
www.liseallen.ca

**(506) 333-6373**





Linda Légère  
Linda.Legere@HorizonNB.ca

## Une stagiaire en diététique de passage au Médisanté

Le mois dernier, Janie Goguen est venue faire un stage de quatre semaines avec moi au Médisanté Saint-Jean afin de vivre une expérience en développement communautaire. Lors de son passage, elle a eu la chance de partager ses connaissances en préparant une session d'information sur «l'équilibre alimentaire» pour les élèves de la 9e année au Centre scolaire Samuel-de-Champlain, un atelier en nutrition avec Francobulles et une autre session en nutrition avec des jeunes du service de garde de l'ARCf. Elle a également créé et animé un «bingo alimentaire informatif» lors d'une session de «Je suis MOI».

Originnaire de Moncton, Janie a choisi de demeurer à Saint-Jean après ses études qui se termineront en juin 2018.

Voici quelques photos de son passage au groupe Francobulles qui se déroulait au service de garde de l'ARCf à Quispamsis.



Janie Goguen. Crédit: Linda Légère.



Crédit: Linda Légère.



Crédit: Linda Légère.

**CHASSE À L'AS**

*Fièrement fondée par*  
*Proudly founded by*

Fondation Samuel-de-Champlain, Paroisse Saint-François-de-Sales, La Vallée enchanterée, École des Pionniers, Centre scolaire communautaire Samuel-de-Champlain, PEVOM, École des Pionniers

Points de vente/ Where to buy:  
16h30-20h00/ 4:30pm-8:00pm

Centre scolaire communautaire Samuel-de-Champlain  
(mardi et mercredi/ Tuesday and Wednesday)

École des Pionniers  
(mardi seulement/ Tuesday only)

**CHASE THE ACE**

**L'as de pique n'a pas encore été pigé.**

**Gros lot de plus de 4500\$ si vous le piguez!**



Janie Goguen  
Janie.Goguen@HorizonNB.ca

## Qu'est-ce qu'on mange pour souper?

**Dans le cadre du mois de la nutrition, Janie Goguen, stagiaire en diététique, vous aide à découvrir le pouvoir des aliments.**

**En collaboration avec Giselle Powell, Dt P., diététiste en santé publique dans la région de Saint Jean.**

Pour certains, la planification et la préparation des repas nutritifs à l'avance peu être perçues comme des tâches intimidantes. Toutefois, c'est une habitude indispensable de nos jours. En consacrant un peu de temps à la planification des repas et collations, on réduit le stress associé à la question: «Qu'est-ce qu'on mange pour souper ? » Une fois le menu déterminé c'est plus facile de voir quelles tâches peuvent être faites à l'avance, telles couper les

légumes, dégeler la viande, faire la cuisson en vrac et bien d'autres.

Considérer la planification et la préparation de repas et collations santé comme étant un investissement dans sa santé tout en économisant du temps et d'argent. Donc, on laisse moins de place aux repas qui sont moins nutritifs, moins de voyages fréquents à l'épicerie, ainsi que moins d'achats imprévus. De plus, on tire des bienfaits au niveau financier puisqu'il y a moins de gaspillage d'ingrédients et de sorties imprévues aux restaurants.

Voici quelques conseils pour vous guider dans le processus de la préparation de repas:

- Débuter selon votre niveau de confort. Planifier vos repas et collations santé

en bloc de trois, cinq, ou sept jours. Un menu qui est flexible et laisse place aux imprévus est idéal. On peut toujours déplacer les repas planifiés afin d'accommoder une semaine chargée.

- Dresser une liste d'épicerie détaillée avec les quantités nécessaires. Une liste d'épicerie peut vous aider à maintenir un plan si vous êtes facilement attirés par les aliments qui ne font pas partie de votre plan ou bien les aliments moins bons pour la santé.

- Utiliser vos ressources. Explorer des applications téléphoniques ou un calendrier hebdomadaire afin de vous faciliter la tâche. Il existe des applications d'idées de recettes, soit Cookspiration, ou bien des applications qui regroupent les ventes des épiceries et autres magasins, soit Flipp. Ceux-ci vous aideront à faire

des épargnes au niveau des aliments et à dresser un plan pour la semaine.

- Impliquer la famille. Les enfants, surtout les mangeurs capricieux qui sont plus susceptibles à consommer des repas qu'ils ont contribué à planifier et à préparer. De plus, ils vont acquérir des compétences

de base de cuisson.

Voilà un bon départ pour préparer des repas sans souci. Vous êtes sur la route de découvrir le pouvoir des aliments. Pour plus d'information, visitez le site web des Diététistes du Canada au [dietetistes.ca](http://dietetistes.ca).



Crédit: Caroline Doucet.



Crédit: Caroline Doucet.



## Wayne Long

Député - Saint-Jean - Rothesay

Bureau de circonscription

1 Market Square, bureau N306,

Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), E2L 4Z6

506-657-2500 • [Wayne.Long@parl.gc.ca](mailto:Wayne.Long@parl.gc.ca)

[/WayneLongSJ](https://www.facebook.com/WayneLongSJ) [@Wayne\\_Long\\_SJ](https://www.instagram.com/Wayne_Long_SJ) [@WayneLongSJ](https://www.twitter.com/WayneLongSJ)

**Votre voix à Ottawa**  
**Travailler fort pour vous.**



Crédit: Caroline Doucet.



Sandrine Selway  
sandrine.selway@arcf.ca

## L'événement familial incontournable de l'année: Piments et sirop d'érable

250 personnes de la communauté saint-jeannoise étaient au rendez-vous l'année dernière! L'activité culinaire et culturelle Piments et sirop d'érable revient le 17 mars pour le plus grand bonheur de nos oreilles et nos papilles gustatives!

Divers organismes dont le Centre d'accueil multiculturel et des nouveaux arrivants de Saint-Jean et le Médisanté Saint-Jean se joignent à l'ARCF de Saint-

Jean pour offrir gratuitement à la population la chance de vivre un échange culturel à

mets traditionnels de divers pays en plus de savourer des mets bien de chez nous.



Le nom H'Sao signifie: H pour Hirondelle et Sao, en hommage aux ancêtres des Tchadiens. Crédit: Gracieuseté.

divers niveaux. Cette activité familiale vise à nous faire voyager par la dégustation de

l'Allemagne, l'Italie ou encore la Syrie, s'ajouteront des fiers représentants de la

francophonie canadienne avec de nouvelles recettes délicieuses au menu!

Pour débiter et clore cet événement, l'ARCF de Saint-Jean présente le spectacle du groupe H'Sao. Leurs inspirations viennent du gospel, mais aussi de la musique traditionnelle africaine et leurs racines tchadiennes. Le groupe afro-pop de Montréal s'inspire aussi de la musique Soul, Pop et du R'n'B. Reflets d'influences variées et subtilement mélangées aux rythmes africains, leurs compositions sont originales et leur style est unique. Les chants à cappella qu'ils maîtrisent à la perfection les distinguent

encore davantage dans le paysage musical africain.

Sans oublier nos artistes locaux issus de la communauté internationale ainsi que de la musique traditionnelle acadienne qui agrémenteront la soirée. Tout un spectacle en perspective!

***C'est donc une date à retenir, un rendez-vous à inscrire à votre agenda familial pour le samedi 17 mars de 16 h à 19 h à la Cafétéria du Centre communautaire Samuel-de-Champlain, au 67 chemin Ragged Point. Venez célébrer la diversité culturelle de notre ville, ses beautés et ses traditions!***

## Venez parader «jeansé» avec un groupe franchement wow!

Les Affaires culturelles de l'ARCF de Saint-Jean présentent le groupe le plus «jeansé» du moment: Bleu Jeans Bleu. Claude Cobra et ses musiciens n'ont pas peur du plaisir coupable. Bleu Jeans Bleu offre un exutoire musical, une poésie du dimanche que l'on chante à tue-tête dans un froc de jeans.

Un froc que l'on parade avec, ou sans manches. C'est à la discrétion du fan.

Divertissement pur qui colle un sourire au visage: Les musiciens de Bleu Jeans Bleu livrent leurs vers d'oreilles

avec aplomb et énergie. Un succulent mélange de country-folk-rock-pop-disco-gourmandise qui leur assure un public grandissant après chaque spectacle.

Le premier opus Haute Couture Gold paru en novembre 2013, a donné des vers d'oreilles nationaux tels que «Vulnérable comme un bébé chat» et «J'te gâte all dressed», album qui a été largement déployé sur les radios commerciales.

Début 2016, le deuxième effort baptisé Franchement Wow pousse la sauce country-

soul-alternative encore plus loin et lui ajoute un brin de disco-gourmandise.

Le quatuor aux habits de denim y louange les fruits frits, le pudding, les lendemains de veilles et les Winnebagos.

Depuis la sortie du premier album, Bleu Jeans

Bleu a donné plus de 120 spectacles (Place des Arts, International de la chanson

de Granby, Coups de Cœur Francophone...), ainsi que des sélections aux vitrines



Crédit: Gracieuseté.

de la ROSEQ, Réseau Ontario et RADARTS. Nombreux sont ceux qui ont réalisé que les

refrains et les riffs du groupe ne sortent jamais — mais alors vraiment jamais — du crâne, et c'est très bien ainsi.

À noter que les profits du service de bar ainsi qu'un montant de 10\$ par billet acheté seront reversés au Comité de parents de la garderie pour la construction du nouveau parc des enfants. Une belle action communautaire!

***Ne manquez pas leur passage à la Cafétéria du centre communautaire Samuel-de-Champlain, le samedi 24 mars à 20h.***



Sandrine Selway  
sandrine.selway@arcf.ca

## Le Théâtre à tempo débarque à Quispamsis, à l'École des Pionniers

Les Affaires culturelles de l'ARCF de Saint Jean présentent le spectacle visuel et musical pour toute la famille «La grande étude». La compagnie du Théâtre à tempo a pour vocation la création et la production de spectacles interdisciplinaires utilisant le rythme, le mouvement et le jeu clownesque. Les comédiens ont suivi des cours avec des maîtres-clowns, dont la plupart étaient originaires d'Europe. Dès leur entrée sur scène, on croirait sortis ces joyeux drilles tout droit d'une bande dessinée. Vous découvrirez deux musiciens scientifiques et farfelus dénichant les sujets parfaits pour leur laboratoire de recherche scientifique présumée... sérieuse. Trois personnages clownesques se retrouvent ainsi cobayés d'une batterie de tests portant sur l'effet des sons et du rythme sur

la race humaine. Après plus de 200 représentations au Québec et en Ontario, les voici enfin à Quispamsis!

Spectacle rassembleur qui suscitera bonne humeur et fous rires autour de gags qui plairont à coups sûrs aux parents et aux enfants!

***Nemanquez pas leur passage à l'École des Pionniers, 250 chemin Quispamsis, le samedi 24 mars à 14h.***



Crédit: Gracieuseté.

## L'exposition «Crimson» de Fabiola Martinez

Les Affaires culturelles de l'ARCF de Saint-Jean présentent, du 24 mars au 25 avril 2018, l'exposition en peinture «Crimson» de Fabiola Martinez au Salon Irène Grant Guérette.

Fabiola Martinez est une artiste émergente qui prête attention aux détails et utilise des couleurs vibrantes pour

créer des œuvres figuratives et expressionnistes. Elle est originaire d'Amérique latine, du Mexique précisément, où elle a obtenu un diplôme d'architecture de l'Institut Tecnológico de Querétaro.

Elle habite maintenant à Quispamsis avec son mari et ses deux fils, et travaille dans son studio au sous-sol de sa maison. Elle offre des classes d'art aux enfants et adultes de la région. Elle est passionnée et aime partager la joie de la créativité avec tous ceux qui la croisent. Elle crée ses œuvres autour de ses passions qui sont les ressources naturelles et la préservation des techniques ancestrales. Au cours de la dernière année, elle a exploré l'utilisation d'un colorant naturel Cochineal

(*Dactylopius coccus*) dérivé du «carmin», un pigment produit par un insecte femelle qui pousse sur un cactus en Amérique du Sud. Création d'une série de compositions abstraites utilisant des fibres et du sable avec la cochenille sur le pin, la toile et le bois d'érable.

Elle dit que «créer des compositions avec des objets naturels appartenant à des terres différentes lui permettent d'utiliser son travail pour tisser ses racines mexicaines autochtones avec sa vie présente au Canada. Le processus de création repose sur les écosystèmes de notre monde et sur les modèles qui s'y trouvent comme la symétrie, la répétition, la règle d'or et le mouvement naturel de l'eau».

Utiliser Grana Cochinilla, tout comme Vincent Van Gogh en son temps, lui permet de préserver une technique ancienne qui ne nuit pas à l'environnement et respecte la beauté à l'état naturel. La prochaine étape de son travail est de collaborer avec la culture autochtone pour examiner les liens avec ses propres racines.

***À l'occasion de la SPFF, le vernissage aura lieu le 20 mars à 18 h 30 à l'École des Pionniers. Venez rencontrer l'artiste ainsi que participer à cette fin d'après-midi riche en événements pour les parents et les enfants.***



Fabiola Martinez. Crédit: Marie-Hélène Morell.

# COIN DES GARDERIES



Photos: Garderie La Vallée enchantée

## On fête le carnaval dans les garderies de l'ARCf

Durant le mois de février, les tout-petits des services de garde de l'ARCf ont pu participer à des activités autour du thème du carnaval. Les jeunes profitent de l'occasion pour chanter et danser entre amis!

**Merci aux employés des garderies francophones de l'ARCf du Centre et de la Vallée d'offrir à nos jeunes toutes ces merveilleuses expériences!**





Dale Richard  
dalelind@nb.sympatico.ca

## Doù ça vient: les lutins de la Saint-Patrick

La fête de Saint Patrick est souvent représentée par de vieux lutins en habit vert. Vous seriez peut-être intrigués de savoir que ces lutins ne ressemblaient guère à l'image préchristianisme, soit l'ère gaélique irlandais.

Au début, les Irlandais pensaient que leurs rois et reines étaient des descendants de dieux et déesses Tuatha Dé Danann, membres d'une ancienne

race qui aurait habité l'Irlande avant les Irlandais historiques. Ces derniers furent considérés comme un peuple réel possédant des pouvoirs magiques et ayant une grande sagesse. Ces dieux prirent la forme de L'Aos Sí, ou «fées» sur terre, et étaient aussi grands et souvent plus grands que les humains du temps. Un autre fait assez intéressant, c'est que ces derniers auraient été vêtus de grands habits rouges et

non verts. Quoique connus pour jouer des tours aux humains et collectionner de l'or, ils ne furent guère les farfadets que l'on voit dans les films et dessins animés.

Il semblerait que lors de l'anglicisation, les Tuatha Dé Danann furent confus pour leurs rivaux, soit les Fomoirs qui auraient également été des dieux, mais qui représentaient des pouvoirs nuisibles ou destructeurs de la nature et

du chaos alors qu'en réalité, les Tuatha Dé Danann auraient été des dieux de croissance et de civilisation.

Alors que certains attribuent le contresens descriptif comme étant de base religieuse, d'autres attribuent cette dernière à une anglicisation. Une chose assez curieuse est que les habits des cardinaux à Rome ressemblent curieusement à ceux décrits des Tuatha Dé Danann.



Crédit: Archives web.

## BINGO Communautaire



Le dimanche 25 mars à 13h30

Au Centre Scolaire Samuel-de Champlain

**10\$ pour un livret de 10 cartes**

Livrets en vente à la réception du centre communautaire ou auprès des élèves de la 8<sup>e</sup> année.

**Plus de 2 000\$  
en prix!**

Venez en grand nombre!

Merci de votre appui! 😊

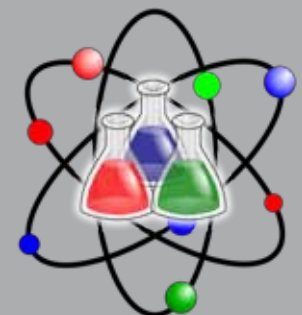
## Des scientifiques en herbe médaillés d'or



Robin Fruytier (7e année), Pascale Tassé (9e année) et Elouane Durantou-Mamdou (8e année). Crédit: Pascale Schicks.

Le Centre scolaire Samuel-de-Champlain a fièrement été représenté par trois médaillés d'or cette année à l'Expo-Science du District scolaire francophone Sud à l'Université de Moncton le 24 février dernier. Les trois jeunes scientifiques ont été invités à participer à l'exposciences provinciale qui aura lieu le vendredi 6 avril prochain au CEPS de l'UdeM.

Bonne chance à tous!





Eric Kennedy  
Eric.Kennedy@nbed.nb.ca

## Jamais deux sans trois pour les Jaguars!

L'équipe de hockey des Jaguars du Centre scolaire Samuel-de-Champlain de Saint-Jean, qui avait remporté les tournois de Hartland et de Sunny Corner, peut maintenant ajouter la bannière de la 2e édition du Tournoi Denis-Cormier qui se déroulait du 16 au 18 février à Saint-Jean.

La très jeune équipe, qui rappelons-le, n'existait pas il y a trois ans, a remporté trois bannières jusqu'à présent cette année. Si l'an passé, l'équipe vivait encore le rêve d'exister, cette année était une année où les jeunes y ont cru davantage et ont fait de leur rêve une réalité. «Notre

mission cette année était de remporter la bannière du tournoi Denis-Cormier, afin que notre capitaine Xavier Cormier, qui termine son secondaire cette année, puisse remporter le tournoi qui porte le nom de son père. Denis a certainement été notre septième joueur cette année sur la patinoire, de même que la foule, dont le soutien a été extraordinaire», a rappelé l'entraîneur de l'équipe, Stéphane Duval.

«Après mon mariage, la naissance de mes enfants, la conquête du Tournoi Denis-Cormier sera un souvenir dont je serai fier jusqu'à la fin de mes jours», a-t-il ajouté.

L'équipe des Jaguars prendra part aux finales régionales

A qui se dérouleront à Nackawic du 16 au 18 mars. S'ils franchissent cette étape avec succès, les joueurs pourront alors prendre part aux finales provinciales qui auront lieu à Blackville la fin de semaine suivante.

Les Jaguars, c'est plus qu'une équipe. C'est une famille. C'est une communauté en train d'écrire son histoire et qui veut s'assurer que d'autres deviennent des Jaguars à leur tour!



Mise au jeu officielle du Tournoi Denis-Cormier. Crédit: Cristian Parascan.



L'équipe des Jaguars avec la bannière du Tournoi Denis-Cormier Crédit: Cristian Parascan.  
Le Saint-Jeanois | Mars 2018



## Le Service des plaques porte-clés

L'Association des Amputés de guerre retourne environ 13 000 trousseaux de clés perdus chaque année!

« Merci à la personne qui a trouvé mes clés et téléphoné à l'association, qui me les a retournées par messageries. Quelle rapidité! »

- Un donateur



Pour commander des plaques porte-clés : [amputesdeguerre.ca](http://amputesdeguerre.ca)  
514 398-0759 • 1 800 250-3030

Lorsque vous utilisez les plaques porte-clés, vous contribuez à l'existence des programmes d'aide aux personnes amputées.

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance :  
13196 9628 RR0001



Père Peter Melançon  
fr.melanson@gmail.com

## L'espoir

L'espoir est essentiel à la vie chrétienne, mais entre les trois vertus théologiques, l'amour, la foi et l'espoir, c'est celui auquel nous pensons le moins. C'est probablement parce que l'espoir chrétien est souvent mal compris.

Quand nous disons «j'espère», c'est normalement au sujet de quelque chose qui soit pourrait ou ne pourrait pas arriver. «J'espère recevoir une bonne note à l'examen»; «j'espère que mes efforts au travail seront récompensés»; «j'espère que la météo

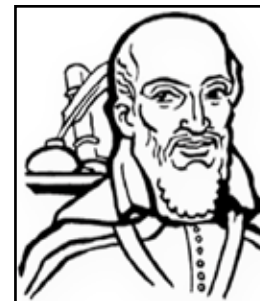
demain serait douce.»; oui c'est possible de recevoir une bonne note à un examen, il est aussi possible d'échouer à l'examen.

L'espoir chrétien est très différent. L'espoir chrétien n'est pas un souhait de quelque chose qui peut arriver ou non, c'est enraciné dans une certitude et cette certitude c'est la mort et la résurrection du Christ. L'espoir chrétien vient de savoir que par Jésus Christ nous sommes sauvés, et que si nous tenons fermement à notre foi, nous serons invités au Royaume

des Cieux. L'espoir se trouve dans une confiance que Dieu est présent en nous, son peuple, et aussi en nous comme individu.

C'est l'espoir qui nous donne la capacité de s'adresser à Dieu en prière, de placer devant lui les désirs de nos cœurs en sachant qu'il veut notre bien. Pour cette raison, une des meilleures manières de préparer notre cœur pour recevoir cette grâce, c'est de réfléchir sur les dons que nous avons et sommes en train maintenant de recevoir du Seigneur. Il faut s'assurer

de rendre souvent grâce à Dieu pour ses dons en vos vies afin que nos cœurs soient remplis avec l'espoir, la grâce qui nous donne confiance que, oui, Dieu est avec nous, son peuple.



Paroisse  
Saint-François-de-Sales

77 ch Ragged Point

653-6835

## Concours mars 2018



# Soirée au bal masqué!

2 BILLETS pour le bal MASQUERADE

UNE NUIT au Delta Fredericton le 7 avril 2018

CARTE CADEAU de 50 \$ pour le restaurant Claudine's Eatery

Valeur de 330 \$



DELTA  
HOTELS  
MARRIOTT  
FREDERICTON

CLAUDINE'S EATERY  
EAST COAST COMFORT FOOD  
506.454.0450  
www.claudineseatery.com

LE 7 AVRIL 2018  
**MASQUERADE**  
*ball*  
DELTA FREDERICTON

CHQC  
105.7 FM

658-4600

SAINTJEANARTS.CA

SAINT JEAN ARTS



AFFAIRES CULTURELLES **ARCf**

# 24 MARS

UNE SAISON À TA PORTÉE



## 24 MARS - 14H

### ÉCOLE DES PIONNIERS

Canada **ARCf**



## 24 MARS - 20H

### CAFÉTÉRIA - CENTRE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN

Logos:

Canada